

19 au 21 avril 2013 - 6^{ème} édition !

Au CIRC, à AUCH – GERS



L'association L'Air des Balkans organise chaque année le Festival Welcome in Tziganie, dédié aux musiques et cultures tziganes à Auch dans le Gers, durant lequel les tziganes sont à l'honneur.

Déjà la sixième édition de ce festival devenu incontournable pour tous les aficionados des musiques tziganes et balkaniques. Cette édition particulière, qui se déroulera au CIRC, sur le nouveau pôle culturel de la ville d'Auch, sur site avec chapiteaux, présentera une programmation de très haut rang : des artistes majeurs de la scène tzigane européenne seront présents, allant du jazz manouche aux tourbillons des fanfares de l'Est, en passant par les fusions électroniques et les orchestres traditionnels hongrois, roumains... qui vous feront danser jusqu'au bout de la nuit ! Les différents styles présentés marqueront la richesse et diversité de cette culture si singulière.

Au-delà de l'aspect musical, un village culturel accueillera des associations, artisans, et animations (master-classes, expositions, projections, spectacles jeune public...), permettant de découvrir les particularités de la culture tzigane dans une ambiance conviviale et festive.

Les plus de cette 6^{ème} édition :

- Concert des légendaires **Taraf de Haïdouks** et du plateau inédit réunissant **Tchavolo, Dorado et Samson Schmitt**, trois grands noms du jazz manouche.
- **Stages :**
 - Fanfar'classe in Tziganie animée par la fanfare P4
 - Master classe de guitare manouche par Samson Schmitt
- **Table ronde** sur la situation des roms en Europe en présence de la députée européenne Catherine Grèze.

La programmation :

L'édition 2013 sera marquée par la venue d'artistes des quatre coins de l'Europe, de pas moins de 8 pays ! Vous pourrez découvrir le célèbre **Taraf de Haïdouks**, orchestre traditionnel de Roumanie composé de virtuoses musiciens qui emballent le monde entier avec leurs sons endiablés.

Un plateau exceptionnel manouche réunira **Tchavolo Schmitt, Dorado Schmitt et Samson Schmitt**, trois grands noms du jazz manouche, qui se produiront aux côtés de Thomas Kretzschmar, Yannis Constans et Camille Wolfrom, artistes régionaux à l'avenir prometteur.

La prestigieuse fanfare de **Slobodan Salijevic Orkestar**, qui a interprété la BO du film Underground d'Emir Kusturica, et remporté le prix de la trompette d'or au fameux festival de Guca en Serbie, donnera un concert explosif avec pour invité le maestro **Ferus Mustafov**, considéré comme le King du saxophone dans les Balkans.

Seront également de la partie **Amsterdam Klezmer Band**, big band à l'approche festive et originale de la musique klezmer, et **Vojasa**, dont les musiciens sont issus des meilleures groupes tziganes hongrois.

Pour la fête, on pourra également compter sur **Pad Brapad**, fusionnant la tradition tzigane aux sonorités électroniques, et sur la **Fanfare P4**, qui explore la richesse des sons Grecs, Turcs et Bulgares et la fougue des danses d'influences égyptiennes et indiennes.

Présentation des artistes :

- **Taraf de Haïdouks (Roumanie)**

Depuis leur participation au film "Latcho Drom", le Taraf de Haïdouks s'est imposé comme un groupe emblématique, qui symbolise la merveilleuse vitalité de la musique tzigane des Balkans. L'univers du Taraf de Haïdouks : ballades poignantes, danses endiablées typiquement tziganes.



- **Tchavolo, Dorado, Samson Schmitt & Co (France)**

La légendaire famille Schmitt nous honorera de sa présence pour ce temps fort consacré au jazz manouche. Ils sont réunis pour la première fois sur scène, pour une création avec le violoniste Thomas Kretschmar. Considérés comme les héritiers de Django Reinhardt, les Schmitt sont de véritables célébrités dans l'univers du swing manouche.



- **Amsterdam Klezmer Band (Hollande)**

Depuis plus de 15 ans, ce big band expérimental mêle des mélodies traditionnelles klezmer à des influences jazz, mais emprunte également à d'autres musiques d'Europe de l'Est. Des performances passionnées, des concerts spectaculaires et une bonne dose de crédibilité populaire sont les ingrédients de leur cocktail à la fois détonnant et étonnant.



- **Slobodan Salijevic Orkestar & Ferus Mustafov (Serbie – Macédoine)**

Réputé pour avoir interprété la BO du film Underground de Kusturica, Slobodan a également remporté le prix de la trompette d'or du festival Guca en Serbie. Grâce à leur virtuosité, Slobodan Salijević et ses musiciens ont réussi à se démarquer parmi les nombreuses fanfares tziganes de Serbie. Ils invitent pour l'occasion **Ferus Mustafov**, le « King du saxophone » dans les Balkans.



- **Pad Brapad (France)**

Pad Brapad mélange musique Tzigane des Balkans, Hip-Hop, Rock et Electro et met en avant les côtés évolutifs, progressifs et festifs de ces musiques pour réaliser une fusion explosive : c'est le « groove balkanique », un son « Urban Tzigane » unique dans le paysage musical français.



- **Vojasa (Hongrie)**

Issus des meilleurs groupes tziganes de Hongrie, ces cinq musiciens et chanteurs ont cet objectif de diffuser la musique tzigane, qu'elle soit traditionnelle, venue des voisins serbes et roumains ou urbaine issue de la capitale Budapest. Une musique joyeuse et dynamique basée sur les voix et la rythmique dont la sincérité et l'authenticité sont une force indéniable !



Programme :

(Sous réserve de modifications)

Vendredi 19 avril

Lieu : Coeur de fête au CIRC, sur site avec chapiteaux

19h **Fanfare P4** (France)
21h **Vojasa** (Hongrie) *en partenariat avec Circa*
23h **Amsterdam Klezmer Band** (Pays-Bas)
Interplateaux **La Menina Sin Nombre** (France - Moldavie)

Samedi 20 avril

Lieu : école Saint-Exupéry

09h00-17h30 **Fanfar'classe in Tziganie** : stage de musique des Balkans animé par la Fanfare P4

Lieu : Brasserie Le Salon

14h **Conférence** de l'ethnomusicologue Filippo Bonini-Baraldi, autour de son ouvrage « Tsiganes, musique et empathie ».

Lieu : CIRC, studio

13h – 16h **Master-classe** de guitare manouche animé par Samson Schmitt

Lieu : Ciné32

16h **Projection du film les Fils du Vent**, suivi de la rencontre avec le réalisateur Bruno Le Jean.

Lieu : CIRC, Dôme de Gascogne

18h **Concert harmonie départementale Junior du Gers** : répertoire des Balkans pour harmonie, dans le cadre de la semaine des Droits de l'Enfant

Lieu : Coeur de fête au CIRC, sur site avec chapiteaux

19h **Aälma** (France)
20h30 **Famille Schmitt & Co** : Tchavolo, Dorado et Samson Schmitt avec Thomas Kretzschmar, Yannis Constans et Camille Wolfrom (France)
22h30 **Slobodan Salijevic Orkestar** invite **Ferus Mustafov** (Serbie - Macédoine)
00h30 **Pad Brapad** (France)
Interplateaux **Dj Baba Raspopov** (France)

Dimanche 21 avril

Lieu : école Saint-Exupéry

10h00-17h30 **Fanfar'classe in Tziganie** : stage de musique des Balkans animé par la Fanfare P4

Lieu : Ciné32

15h **Table ronde au Ciné32** sur la situation des roms en Europe et leurs initiatives d'intégration en présence de Catherine Grèze, députée européenne.

Lieu : CIRC, Dôme (extérieur)

17h40 **Restitution Fanfar'classe in Tziganie**

Lieu : Coeur de fête au CIRC, sur site avec chapiteaux

13h Méchoui musical
14h **Contes tziganes** par Doudou Mariolo
17h **Chorale de chants du Monde** (répertoire balkanique)
18h30 **Rodinka** (République Tchèque)
20h30 **Taraf de Haïdouks** (Roumanie)
Interplateaux : **fanfare surprise**

Informations – contacts :

Renseignements : 06 87 53 30 51 - lairdesbalkans.com@gmail.com

Tarifs :

	Réservation	Sur place
Plein tarif	15 €	17 €
Tarif réduit*	12 €	15 €
Pass 3 jours	35 €	40 €
Pass culturel	8 €	8 €

Hors frais de location.

Gratuit jusqu'à 10 ans

***Tarif réduit :** Jeunes de moins de 21 ans, étudiants et chômeurs

Réservations :

- Réseau FNAC : bientôt disponible
FNAC – Carrefour – Géant - Hyper U - Intermarché - 0 892 68 36 22
www.fnac.com
- Circa : Uniquement pour la soirée du vendredi 19 avril et pour le pass 3 jours
Tél. : 05 62 61 65 00
www.circa.auch.fr